



COMUNE DI S.CRISTINA VAL GARDENA
Provincia di Bolzano

GEMEINDE ST.CHRISTINA GRÖDEN
Provinz Bozen

CHEMUN DE S.CRESTINA GHERDÈINA
Provincia de Bulsan

Elenco concessioni edilizie rilasciate nel mese di MARZO		Verzeichnis der erteilten Baukonzessionen im Monat MÄRZ	Lista dla lizënzes per frabiché dates ora tl mëns de MERZ
n. concessione Konzession Nr. nr. dla lizënza	titolare della concessione Konzessionsinhaber tituler dla lizënza	oggetto Gegenstand argumënt	località Örtlichkeit luech
10/2011	Comune di S.Cristina (sede legale: 39047 S.Cristina, Str. Chemun 1)	1. progetto di variante riguardante la demolizione e ricostruzione della biblioteca comunale, p.ed. 368 1. Varianteprojekt betreffend den Abbruch und Wiederaufbau der Gemeindebibliothek, B.p. 368 1. proiet de varianta n cont de zaré ju y fé su da nuef la bibliotech chemunela, p.ed. 368	Str. Chemun 35
11/2011	Prando Daniela (nata il 7.11.1957 a S.Cristina)	1. variante al progetto per la ristrutturazione dell'edificio "Pra de Metz" sulle pp.edd. 1099, 1514 e p.f. 1837/13 1. Varianteprojekt für die Umgestaltung des Gebäudes „Pra de Metz“ auf den B.p.llen 1099, 1514 und G.p. 1837/13 1. varianta al proiet per la restruturazion dl frabicat "Pra de Metz" sun la pp.edd. 1099, 1514 y p.f. 1837/13	Str. Iman 1
12/2011	Kasslatter Linda (nata il 12.1.1974 a Bolzano)	Interventi di modifica, mantenendo la stessa destinazione d'uso ed il numero dei posti letti invariato, con spostamento dell'alloggio di servizio dal 1. piano al piano terra, nel Garni "Marina" sulla p.ed. 986 Umbauarbeiten mit gleicher Zweckbestimmung und Anzahl der Betten, und Verlegung der Dienstwohnung vom 1. Obergeschoss in das Erdgeschoss, in dem Garni „Marina“ auf der B.p. 986 Lëures de mudazion, tenian la medema destinazion de utilisazion y l numer di liec unfat, cun spustamënt dl cuatier de servisc dal 1. partimënt tl parter, tl Garni "Marina" sun la p.ed. 986	Str. Dursan 42

13/2011	Runggaldier Frieda (nata il 1.10.1945 a S.Cristina)	Progetto per variazioni ai due appartamenti ammobiliati per ferie esistenti al pino terra, per la demolizione della scala interna tra il piano terra ed il 1. piano, per lo spostamento della caldaia dal piano terra al piano interrato e parziale coibentazione termica delle facciate della casa d'abitazione p.ed. 1065 Projekt für den Umbau der zwei bestehenden Ferienwohnungen im Erdgeschoss, für den Abbruch der Innentreppe vom Erdgeschoss in den 1. Stock, für die Versetzung des Heizraumes vom Erd- ins Kellergeschoss und für die teilweise Außendämmung der Fassaden des Wohngebäudes B.p. 1065 Proiet per mudazions ai doi cuatieres esistënc per fité tl parter, per zaré ju la scela dedite danter l parter y l 1. partimënt, per spusté l local cun l mplant per sciaudé dal parter tl partimënt te tiera y per la ijulazion termica de na pert dla fassades dla cèsa de abitazion p.ed. 1065	Str. Plesdinaz 49
14/2011	S.D. Hotelverwaltung S.r.l. (sede legale: 39046 Ortisei, via Stufan 5)	Progetto per l'ampliamento qualitativo del "Hotel Posta" – p.ed. 810/1 Projekt für die qualitative Erweiterung des „Hotel Post“ – B.p. 810/1 Proiet per l ampliament cualitatif dl "Hotel Post" – p.ed. 810/1	Str. Dursan 32
15/2011	Senoner Otto (nato il 5.6.1946 a S.Cristina) Senoner Stefanie (nata il 16.5.1981 a Bressanone) Senoner Wolfgang (nato il 7.2.1979 a Bressanone)	1. variante al progetto relativo all'ampliamento dell'edificio esistente per l'attività di affittacamere, ai sensi dell'articolo 128-ter della L.U.P. n. 13/97, p.ed. 1139 1. Varianteprojekt für die Erweiterung des bestehenden Gebäudes für die Tätigkeit der Zimmervermietung, im Sinne des Artikels 128-ter des L.R.O.G. Nr. 13/97, B.p. 1139 1. varianta al proiet per l ampliament dla cèsa esistënta per l'atività de fité via cuatieres, aldò dl articol 128-ter dla L.U.P. nr. 13/97, p.ed. 1139	Str. Plesdinaz 140
16/2011	Saslong S.r.l. (sede legale: 39046 Ortisei, via Rezia 308)	2. variante al progetto riguardante i lavori non ultimati (art. 72 della L.U.P. n. 13/97) per l'ampliamento qualitativo e quantitativo dell'albergo „Hotel Saslong“, p.ed. 1549, con incremento del numero dei posti letto in località Soplajes 2. Variante zum Projekt für den nicht vollendeten Teil der Arbeiten (Art. 72 des L.R.O.G. Nr. 13/97) zur qualitativen und quantitativen Erweiterung des „Hotel Saslong“, B.p. 1549, mit Erhöhung der Anzahl der Betten, in Örtlichkeit Soplajes 2. varianta al proiet n cont di lëures nia finei (art. 72 dla L.U.P. nr. 13/97) per l ampliament cualitatif y cuantitatif dl "Hotel Saslong", p.ed. 1549, cun aumënt dla cumpëida di liec, tl raion Soplajes	Str. Palua 40

Eugen Hofer

SINDACO - BÜRGERMEISTER - AMBOLT